

Ausgabe 2025-16 vom 21. August 2025

Dzaleka in need – Light of Hope school fights for survival



The withdrawal of the UNHCR is hitting the Dzaleka refugee camp in Malawi hard – and directly affecting the Light of Hope school, which is jointly run by the Moravian Church Malawi, MOHDEVS and the Herrnhuter Missionshilfe. The background to this crisis is the drastic cuts in US funding for UN organisations under the Trump administration. The UNHCR also lost important funds at that

time – with devastating consequences that continue to this day. More than 70,000 refugees now live in the camp. The situation is dramatic: there is a lack of food, clean water, shelter and medical care. Amidst this emergency, the school is a place of hope. Over 1,000 children receive education, a warm meal and a sense of security here. 'The school is more than a place of learning – it is hope in the midst of crisis,' says a local teacher. Please help ensure that Dzaleka is not forgotten – by sharing this situation and raising awareness.

"Mwangaza Academy" opens in Zanzibar



On 1 August, the Mwangaza Academy opened its doors in Kiboje, Zanzibar. The new inclusive nursery school is an important step for the region: here, children with and without disabilities have the opportunity to play, learn and grow up together from the very beginning. Shortly after opening, the facility is already very well attended. This is thanks to barrier-free rooms, adapted learning materials, individual

support from a special needs teacher and accompanying counselling for parents. The construction of the kindergarten was made possible with the support of the Fly & Help Foundation. The Mwangaza Academy is a special place that promotes equal opportunities and early childhood education in a sustainable way.

Malnutrition programme in Zambia



Together with Edger Teacher, Country Director in Tanzania, Bettina Nasgowitz, a representative of the Herrnhut Mission Aid, visited the Moravian Church's health project in Zambia. In 2024, thanks to the support of numerous donors, a nutrition programme for children under the age of five was launched.

More than 3,000 children received medical care and their mothers were given training on

healthy nutrition. Trained health workers accompany the families, provide vaccinations and regular check-ups. However, the need remains great. Many mothers bear the responsibility alone, while numerous families live in precarious conditions. Often, there is a lack of food, income and support in everyday life. The programme therefore offers not only medical assistance, but also guidance and hope for the future.

Short film about the Sternberg Kindergarten



The Rehabilitation Centre of the worldwide Moravian Church on the Star Mountain (Palestine/West Bank) is promoting its international, inclusive and interfaith kindergarten, which has been housed in new premises for several years, with a 120-second video on Facebook. See here. The film presents the friendly interior and the spacious outdoor

area. It familiarises viewers with elements of the daily programme. It shows how children with disabilities are supported and how children of very different ages and backgrounds interact with each other. 'Discover a world of play, learning, support and community' is the title of the short film. The Star Mountain Rehabilitation Centre is located on an 800-metre-high green hill in the north of the rapidly growing city of Ramallah, directly on the main road connecting Ramallah to the university town of Birzeit.

Pastors in Rukwa Province learn about cross-border mission

93 pastors from the Moravian Church in Tanzania's Rukwa Province recently took part in



a seminar on 'Cross-Border Mission.' Janica and Mads Jakobsen from the Moravian Church's mission organisation in Denmark reported on this in their latest newsletter. The pastors were encouraged to also reach out to refugees and migrant workers, not least the Chinese, who are involved in many large construction projects in Tanzania. Africa is the continent with the highest

percentage of Christians in the world, while Asia has the lowest percentage. This presents a challenge for Africans. A cross-cultural mission also belongs in large African cities. The seminar, which used various games and simulations, was led by Richard and Louisa Evans from All Nations Christian College north of London. More here.

Rachel-Juliana Matthew Lwali has passed away in Tanzania



The Unity Women's Desk (UWD), based in Winston-Salem, North Carolina, announced on 19 August 2025: "It is with great sadness that we share the news that our dear sister and member of the UWD Advisory Board, Rachel-Juliana Matthew Lwali, has suddenly passed away. We are grateful for every day of her life and for everything she did for girls, women and the

Moravian Church. We know that she is resting in peace with her Saviour. Please keep her family and all those who mourn her death in your thoughts. Rachel was surrounded by her beloved family when she died unexpectedly." See here. Rachel Lwali was also a member of the Council of the Teofilo Kisanji University of the Moravian Church in Mbeya in Tanzania's South-Western Province and represented the Moravian Church in Tanzania at many conferences at home and abroad. She had a degree in Banking and Financial Support Services and worked for 30 years in a Tanzanian bank. She is survived by seven children and many grandchildren. See here.

2024 Annual Report of the Board of World Mission published

The Board of World Mission of the Moravian Church in North America recommends its newly published 2024 Annual Report: "Looking for something good to read in the morning? Then you've come to the right place: you'll find our report in Moravian Magazine (2-2025), which will



be in your mailbox this week! The report highlights our successes over the past year, but above all reflects our preparations for the future. Individuals have their say, as do congregations and global partners. We are investing in leadership and long-term sustainability. And we invite you to join us on this journey for the long haul. Thank you for

being part of this adventure. Thank you for your support and willingness to continue lacing up your shoes, filling your backpacks and setting off – no matter how many kilometres lie ahead. We are delighted that you are taking this journey with us." Click here for the annual report in English.

The 'Herrnhut Month' in Suriname in August 2025





On 10 August 2025, a festival for all children attending Sunday school in the congregation was held in the indoor facilities and large outdoor grounds of the Moravian Church's youth centre in Paramaribo, Suriname, as part of the annual 'Herrnhut Month' in August. The theme was 'You will be my witnesses.' See here. The festival commemorated the children's revival in the old Herrnhut on 17 August 1727.

The children of the 'Friedrich Stahelin School' also celebrated their annual children's festival on this Sunday in the wooden 'Große Stadtkirche' (Great City Church) in Paramaribo. Pictures here, several videos here. The best children from the various schools of the Moravian Church were awarded prizes and honoured with flowers for their achievements during the last school term. Davina Pengel, member of the parents' committee, was also honoured for her commitment. Football player Maycheal van der San presented the awards. Many pictures here.

Two news items from the Moravian School Foundation in Suriname



Hendrik Van Leesten, Candice Doornkamp and Magalie Oldenstam, three young people from the William Severinus Richenel Ritfeldschool in Paramaribo, Suriname, took part in the final round of the Surinamese Mathematics Olympiad on 1 and 2 August 2025. See here. The Olympiad has been organised since 2013 by the Surinamese Association of Mathematics and

Arithmetic Teachers and consists of several qualifying rounds. Last year, around 1,700 pupils took part in the first round and 89 of them reached the final round. As part of the school foundation's annual career discovery days, young people from the Adolf Theodor Pengelschool in Bersaba visited the technical facilities of the Surinamese water supply company SWM. See here. Before the visit, no one wanted to pursue a career in water management, but afterwards many of the young people said they could imagine working for SWM.

Hesli Pansa steps down as head of the City Mission in Paramaribo



On 18 August 2025, Hesli Pansa announced on Facebook that he was stepping down as head of the City Mission of the Moravian Church in Paramaribo, Suriname, the most important institution of the Moravian Church in the country, which was founded 156 years ago and is active in a wide range of evangelical and social welfare work. See here. He writes: "Ecclesiastes

3 makes it clear to us: Everything has its time. There is a time to come and a time to go. My time to go has now come. After several years of working in God's vineyard, the City Mission, God has now called me to serve elsewhere. This step was not easy, but I am taking it after prayer and fasting. It has been a joy to serve you as head of the City Mission. In my work, I have come to know God as a God who never changes in his faithfulness. To you, my dear brothers and sisters, I would like to say that we Christians are to be salt and light in the world. I wish you God's rich blessings." A video showing Hesli Pansa recently giving a sermon can be found here.

Project for school starters in Nieuw Aurora



Getting children ready for primary school is a priority in many villages in the vast tropical interior of Suriname. Primary school lessons in Suriname are taught in Dutch. However, this is not usually the mother tongue of the young children. Most of the children grew up speaking Sranan. With the support of the Zeister Zendingsgenootschap, the Dutch sister organisation of the Herrnhuter Missionshilfe, a

preschool education project has therefore been running for ten years – and is now starting again for eight children – in the village of Nieuw Aurora on the Suriname River, led by local teachers Shirley and Persis. A picture can be found here. A short video can be found here. Nieuw Aurora has a small airstrip in the rainforest,

otherwise the village is only accessible by boat on the river. Around 2,000 people live here, most of whom belong to the Saramaccan people.

Portrait of Herman Jintie, Director of the Medical Mission in Suriname



The Dutch platform Dutch Health Hub recently featured Herman Jintie, who has been head of the Medical Mission in Suriname (Medische Zending – Primary Health Care) since 2019, on its website. For more than 250 years, this organisation has been providing reliable healthcare in remote villages in the tropical interior of Suriname with 52 ambulances. Two

groups of people live here: the indigenous inhabitants and the Maroons (i.e. the descendants of escaped African slaves). Herman Jintie comes from Commewijne, not far from Paramaribo. His parents were simple farmers. He actually wanted to become an economist, but had to drop out of university due to a lack of money. A friend advised him to work in healthcare. While still in training, he worked at the psychiatric centre in Suriname and then rose through the ranks to his current position as director. You can find out more about him and the organisation he heads here.

Bethabara Moravian Church invites you to a special Bible camp



The Bethabara Moravian Church in Manchester (OT Newport) in Jamaica invites children and young people to a Bible camp. They write playfully: "Dive in! It's VBS time (Vacation Bible School)! Get ready for an unforgettable underwater adventure at our VBS 2025! Join us as we SCUBA dive into friendship with God! Here are the details: Date: 4 to 8 August 2025, Time:

9:00 a.m. to 1:30 p.m., Location: Bethabara Moravian Church. There will be fun, games, devotions and lots of surprises related to the sea! Bring your friends and dive into the water with us!" - SCUBA diving is a type of underwater diving in which divers use equipment that is independent of a breathing gas supply at the water's surface, allowing them to dive for longer periods of time. The word SCUBA is an acronym for Self-Contained Underwater Breathing Apparatus. See here.

Invitation to the 'Provincial Convention 2025' in Jamaica



The Moravian Church in Jamaica & the Cayman Islands writes on Facebook: "Join us for the Provincial Convention 2025 of the Moravian Church in Jamaica and the Cayman Islands! The theme of the convention is "New Mission: Healing, Building and Strengthening". The subtheme is "Our Vision for 2025: Always Moving Forward!". The Community Day will take place

on Sunday, 24 August 2025, starting at 9:30 a.m. at the Kendal Camp & Conference Centre in Manchester, Jamaica. Come and pray with us as we hear powerful messages from Rev. Karen Kirlew (morning preacher) and Rev. Wayne Reid (afternoon preacher). Can't be there in person? Then visit us online via: YouTube Live, Moravian Church in Jamaica DEMY / Facebook Live, Moravian Church in Jamaica & the Cayman Islands. Let's move forward together in faith and unity!" The invitation poster can be found here.

Award winners from Moravian High School in Bluefields presented



On its Facebook pages, the Moravian High School in Bluefields, Nicaragua (formerly 'Collegio Moravo', founded in 1921), presented various prize winners who distinguished themselves in August 2025: Ingini Pérez took first place in a regional public speaking competition. Picture here. She will soon represent her school in this competition at the

national level. More pictures from the competition, showing rhetorical warm-up exercises and motivation from the teachers, can be found here. At a regional 'Science and Life' fair (similar to 'Jugend forscht' in Germany), a group of students consisting of Daniela Mejía, Genesis Mendóza, Keysha Jeanstchke and Zadia Mendóza took second place. See here. The entire school is currently competing for the title 'Sección Vanguardia - Excelencia Académica' with its outstanding achievements. 40 pictures from the second evaluation round on 13 August 2025 in the large school sports hall can be found here.

Moravian Church in Winston-Salem committed to Cuba



the Friedberg Moravian Church in Winston-Salem, North Carolina, with the first and so far only bishop of Moravian Church origin from Cuba, Armando Roglio Rusindo. A photo can be found here. The bishop preached and also led the subsequent communion service. An 'Evening of Gratitude and Giving' was announced for 16 August 2025 at the Moravian

Centre in Winston-Salem, North Carolina. During this evening, an auction will be held to benefit the Moravian Church in Cuba. It will be a so-called 'silent auction'. Within 60 minutes, bids can be placed with the auctioneer for each item offered (e.g., a painting, a baking pan, a bottle of whisky, a garden lantern, a toy airplane, a tableware set). However, the bidders do not know the alternative offers. See here.

Fundraising event in aid of the Moravian Church in Cuba



Around 150 friends of the Moravian Church in Cuba from eleven congregations in the Southern Province of the Moravian Church in North America gathered on 16 August 2025 from 6 p.m. until late in the evening at the Masonic Centre in Winston-Salem, North Carolina, for a fundraising event in aid of the Moravian Church in Cuba: An 'Evening of

Gratitude & Giving' with a banquet, silent auction, music and many other activities, organised by the Armando Rusindo Mission Foundation (ARMF). More than 30 volunteers ensured that everything ran smoothly. Photos here. The total proceeds from the event are not yet known. The ARMF writes in its mission statement: 'We are a Christian organisation dedicated to the spiritual and physical well-being of all people in need in Cuba and beyond. We are actively involved in building relationships with communities and providing resources where needed.'

Many events in Cuba during the month of reconciliation in August



In several Moravian congregations in Cuba, special events were held in the run-up to 13 August, the day commemorating the great reconciliation in the old Herrnhut in 1727. 55 pictures from the 'Iglesia Moravos Ebenezer' in Santa Clara here. Videos of the Children's Bible Week in the same community with a wealth of

activities can be found here and here. Pictures

and videos of the service at the Belén Moravian Church on 10 August 2025 in Havana can be found here and here. There are also 16 pictures from the headquarters of the Moravian Church in Cuba, the Iglesia Morava Bethlehem. See here. Pastor Will Cuthbert from Costa Rica preached. 'He spoke in the power of the Holy Spirit, who transforms lives, brings joy and destroys evil. The manifestation of the living God could be felt in every life.' The older youth of the Moravian Church in the Havana district met from 10 to 13 August 2025 for a blessed retreat with Bible studies, personal testimonies and worship sessions with Will Cuthbert. Pictures and a video can be found here and here.

First district conference of the Moravian Church in Nepal



Thirty-seven sisters and brothers (including 21 with voting rights) recently gathered at the Khokona Moravian Church in Kathmandu for the first district conference of the Moravian Church in Nepal, which is part of the South Asia Mission Province founded in 2023. The theme of the conference was 'The New Being.' The August 2025 issue of the Moravian Messenger

published a short report. See here (page 88). The meetings were chaired by Nirmal Dangol (chairman) and Joshua V. Pradhan (vice-chairman) from 11 a.m. to 6.15 p.m. The seven-member District Executive Committee, elected for the first time, is composed as follows: District Executive Committee: 1. Br. Kancha P. Dangol (Chair), 2. Sr. Kamaleswori Pradhan (Vice Chair), 3. Sr. Lydia Shah (Secretary), 4. Sr. Sunita S. Tamang (Deputy Secretary), 5. Br. Simon Shah (Treasurer), 6. Br. Nirmal Dangol (Deputy Treasurer) 7. Br. Rajan Maharjan (Member). Jane Carter, Director of the British Mission Board, sent greetings from Europe in a pre-recorded video.

Annual celebration in the prayer hall in Pikavere



On Sunday, 3 August 2025, the Estonian Moravian Church in Pikavere celebrated the 195th anniversary of its wooden prayer hall. At 11 a.m., a service with Holy Communion was held by Kari Antero Tynkkynen, pastor of the Mihkli congregation, and Provost Kaido Saak. During the service, Reet Pikkmets was appointed as the new sister in charge of the

prayer hall in Pikavere. The previous sister in charge, Silvi Lootmann, stepped down after many years of loyal service. The church choir from Nõo sang. Several friends

from Finland also took part in the celebrations. After lunch, there was singing, and Marek Roots, the acting chairman of the Estonian Moravian Church, Peeter Krall from the prayer hall in Nissi, and brothers Valter Ots and Toomas Maarand spoke. A big thank you to the people around the prayer hall in Pikavere, south of Tallinn, for the warm welcome! 15 pictures from the festive day can be found here.

Summer concert in front of the prayer hall in Riņģi near Blome



In the shade of the trees surrounding the old Moravian prayer hall in Riņģi near Blome, a special concert will take place on 22 August at 7 p.m. The concert will feature music by the renowned Latvian music teacher, composer and choirmaster Uģis Prauliņš, born in 1957, who was chairman of the Latvian Composers' Union for several years and who will conduct the

concert and also sing alongside choir director Pēters Vaickovsks. Other soloists include Vairis Nartišs and Kaspars Majors (trombone) and Andrej Grimma (classical guitar). Folk singer Anta Eņģele will also be performing, focusing on songs by Jānis Lūsēns. The concert announcement states: 'There will be subtle and magical transitions between classical and modern sounds.' Before and after the concert, a café will be open in the prayer hall, serving snacks, coffee and wine. A poster can be found here.

Pilgrimage to the pilgrimage church in Aglona, Latvia



On Assumption Day, 15 August 2925, several children and teachers from the Christian David School in Barkava, Latvia, made a pilgrimage in glorious summer weather to Aglona, an important place of pilgrimage in Latgale. There stands a huge Baroque pilgrimage church with a much older icon of the Virgin Mary ('Our Lady of Aglona'), which attracts around 300,000 pilgrims

every year. In August 1941, the SS unit 'Rollkommando Hamann' murdered 269 men, 227 women and 48 children in Aglona. A series of photos on Facebook shows how the pilgrims approach their destination. See here: "We begin with a prayer. We have tents, sleeping bags, pots, food, guitars, etc. with us. On the way, we visit churches. A moment for prayer. A warm dinner is being prepared. Mmm, mmm. The dishes need to be washed. A moment of praise. Aglona in the distance. Meeting with another group. At the bell tower. The destination is near. We're here. In the evening, the Way

News in brief

- 1. The Moravian Church in Suriname is planning a five-day training course in Paramaribo from 15 to 19 September 2025, from 8.30 a.m. to 3 p.m. each day, focusing on trauma healing. The training is aimed at children aged 8 to 13. Invitation poster here.
- 2. On 27 July 2025, a large ecumenical service was held in Riga Cathedral to mark the 100th birthday of Lydia Lasmane, a committed Latvian Christian, nurse, resistance fighter and repeated political prisoner under several regimes. The honouree was awarded a medal for outstanding service to the Church of Jesus Christ. The sermon was delivered by Jānis Vanags, Archbishop of the Latvian Lutheran Church. Gundars Ceipe, head of the Moravian Church in Latvia, and Valdis Strazdiņs, founder of the Christian David School, also participated in the service. Photos here.
- 3. The Moravian Church in Cuba was the focus of a special Friday breakfast for men at the Friedberg Moravian Church in Winston-Salem, North Carolina, on 1 August 2025. The breakfast began promptly at 7 a.m. and ended at 7:30 a.m. (free of charge). Physically and spiritually hungry members and non-members of the Moravian Church were welcome to attend. Armando Rogelio Rusindo from Cuba, a bishop of the Moravian Church, also attended the breakfast and led the devotions. A poster can be found here.
- 4. In Suriname, the festive month of August, the Herrnhut Month, began again on 1 August 2025, commemorating the spiritual awakening in the old Herrnhut in the summer of 1727. Many important events in the Unity Province of Suriname are deliberately scheduled for August. Just in time for the start of the festive month, the new collection of shoulder scarves made of Pangi fabric with a lamb print is now available. Dimensions: 15 x 150 cm and 20 x 150 cm. Price per festive scarf: 325 Surinamese dollars or 375 Surinamese dollars (7.65 EUR or 8.80 EUR). See here.
- 5. For the Unity Prayer Watch, especially in the English-speaking Unity Provinces, the British Province has now published a list of prayer requests. It writes: 'The list reflects an important part of the work that the Brethren Unity does worldwide in different cultures and contexts.' See here, p. 89.
- 6. On 3 August 2025, the missionary organisation of the Brethren in Denmark congratulated its long-time missionary Knud Elmo Knudsens on his 75th birthday. At the same time, it recalled his life story: "How 25 years ago, a teacher made himself available to the people of Tanzania to bring them the Good News and help them achieve a better life with health, education and employment. See here.
- 7. After heavy rainfall and the collapse of a bridge over the Sonderend River,

- large areas around Genadendal, South Africa, were flooded in 1963. A black-and-white photo of the inauguration of the new bridge 60 years ago has now been 'brought to life' using AI. See here.
- 8. In the stadium of the Nepalese capital Kathmandu, the world football association FIFA has begun to promote school football in the country. An organisation called FIFA Football for School has been launched. Some children and young people from the Shristi Academy of the Moravian Church in Kathmandu enthusiastically took part in this event. Pictures here. A video here.
- 9. On 27 July 2025, the Memorial Moravian Church on St. Thomas, where the Herrnhut mission began in December 1732, celebrated an atmospheric openair service, Beach Sunday 2025. Many pictures here.
- 10. The Unity Province of West India East has summarised for its members on a poster what Anglican Archbishop Howard Gregory (Jamaica) said to the assembled synod members in his greeting on 11 July 2025 at the Provincial Synod in Tobago. Click here for the poster.
- 11. The Board of World Mission (BWM) of the Moravian Church in North America recently expressed its gratitude for the donations it received from the Moravian Ministries Foundation. The foundation received a total of 168,000 US dollars. The money received by the BWM will be used, among other things, to build a new doctor's house for the 'Clinica Evangelica Morava' in Ahuas, Honduras. The poor condition of the old doctor's house can be seen here.
- 12. The BWM designated 7 August 2025 as a day of prayer for the Unity Province of Honduras. To mark the occasion, the BWM published a list of prayer requests and intercessions from Honduras. See here. The following are mentioned in this context: training of the new church leadership, overcoming financial problems, youth work, the cocoa project in Wisplini, the drinking water project, the Bible distribution project, and the Bible school in Puerto Lempira.
- 13. Thanks to a donation of 15,000 DKK (approximately 2,000 euros) from the 'Y's Men's Club' (similar to the YMCA) in Struer, Denmark, the power grid of the prestigious 'Sikonge Hospital' of the Moravian Church in Tanzania, West Province, was repaired and a new distribution box was installed. This means that medical equipment is now better protected against power fluctuations, which in turn ensures that vital operations can be performed more safely. More here.
- 14. At the Zeister Zendingsgenootschap, the Dutch sister organisation of the Herrnhut Mission Aid, a bookkeeper position (20 to 24 hours per week) is available with immediate effect due to the retirement of the previous incumbent. Click here for the job advertisement.
- 15. On 6 August 2025, Pastor Winelle Kirton-Roberts gave a lecture on mission history at the Sharon Moravian Church on St. Thomas. See here. The topic was: "Have you seen my chains? A request to the Moravian Mission in Barbados and its justification for the enslavement of Africans from 1795 to 1834.'
- 16. In a Facebook post by the Moravian Church in Albania at noon on 13 August

- 2025, it said: 'We pray for every part of our country that is currently being ravaged by fires. Our fear is growing. We pray for every affected resident of the endangered areas, for every firefighter and for all the volunteers who are fighting with incredible courage and great dedication in these days of conflagration. Pray with us, God have mercy on our Albania!" See here.
- 17. The Board of World Mission (BWM) of the Moravian Church in North America invites you once again to study its recently published 2024 Annual Report with three labelled tiles. The report emphasises one aspect of mission and is entitled 'Preparing for the Long Run'. Click here to see the tiles with the BWM's three goals. The tiles are titled: a) Coming on board: Preparing churches for mission, b) Setting sail: Equipping young leaders, c) Landing the plane: Strengthening global connections.
- 18. This is what the school grounds will look like when the proud new pupils are welcomed to the Julius-Theodor Wenzel School in Paramaribo, Suriname, for the 2025/2026 school year. 35 pictures here.
- 19. In a bishop's message for August 2025, Brinmore Phaul, Unity Province of Guyana, explores the question of how peace that is based solely on our human feelings or external circumstances differs from the peace of God. See here.

 Peace is connected with work; it is important to echo Jesus' message of peace, as did Francis of Assisi, for example.
- 20. The Missionary Society of the Moravian Church in Denmark has published its new mission magazine, 'Das Senfkorn' (The Mustard Seed). The recommendation states: 'You can read about missionaries, learn about their everyday life in Tanzania, take part in a marriage seminar and read a thought-provoking devotional.' See here.

Impressum

Herrnhuter Missionshilfe
Badwasen 6 · 73087 Bad Boll · Deutschland
+49 (0)7164 9421-0 · info@herrnhuter-missionshilfe.de
Inhaltlich Verantwortlicher gemäß § 18 Abs. 2 MStV ist Niels Gärtner.
Responsible person according to § 18 Abs. 2 MStV is Niels Gärtner.

Alle durch die Nutzung des Newsletters anfallenden personenbezogenen Daten werden mit Hilfe unseres Service-Dienstleisters ausschließlich für den Versand des Newsletters genutzt. Eine Weitergabe an Dritte oder ein Verkauf von E-Mail-Adressen findet nicht statt. All submitted personal data will be used exclusively for sending the newsletter. There will be no disclosure to third parties or selling of e-mail addresses.

Sollte Ihr E-Mail-Programm ihn nicht korrekt darstellen, können Sie <u>diesen Newsletter in Ihrem</u> <u>Browser anzeigen</u>.

If your e-mail program does not display it correctly, you can view this newsletter in your browser..

Sie erhalten diesen Newsletter, weil Sie sich beim Newsletter-Service auf unserer Website

<u>www.herrnhuter-missionshilfe.de</u> mit %PERS_EMAIL% am %PERS_DATE% %PERS_TIME% angemeldet haben bzw. eine Anmeldung mit Wirkung zu diesem Zeitpunkt auf einem anderen Wege veranlasst haben.

You are receiving this newsletter because you have registered with the Newsletter-Service on our website www.herrnhuter-missionshilfe.de using %PERS_EMAIL% on %PERS_DATE% %PERS_TIME%.

Wenn Sie den "Herrnhuter Mission aktuell"-Newsletter nicht mehr erhalten möchten, klicken Sie bitte auf folgenden Link: <u>Newsletter abbestellen</u>.

If you wish to unsubscribe from the "Herrnhuter Mission aktuell"-Newsletter click the following link: <u>Unsubscribe newsletter</u>.